

КАРТА БЕЗОПАСНОСТИ ХИМИКАТА
в соответствии с требованиями директивы Nr. 91/155/EWG

1

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИКАТА И ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ПОСТАВЩИКА

1.1. Данные о химикате

Наименование
Код

FINALIT Nr. 5
FINALIT Nr. 5

1.2. Применение химиката

средство для очистки
посторонних покрытий

1.3. Данные о производителе

Производитель
Адрес

FINALIT GmbH
Lange Gasse 8
A-1080 Wien (Austria)
+43-1/786 26 11
+43-1/786 26 11-17
+43-1/786 26 11
+43-1/786 26 11
office.wien@finalit.com

Телефон
Факс

отдел справок тел.
справки при несчастном случае тел.
e-mail

1.4. Данные о экспортёре

Экспортёр
Адрес

TEGRAL S.A.R.L.
30, rue de l'Industrie
L-8069 Strassen (Luxemburg)
+352-266-72-962
+352-266-72-963
info@tegral.lu

Телефон
Факс
E-mail

2. СОСТАВ/ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

2.1. Состав химиката/вещества или препарата и его описание/определение: Препарат, смесь веществ из нижеприведённых компонентов с неопасными добавками

2.2. Опасные компоненты и их классификация:

CAS: 1330-20-7	ксилол	10-25%
EINECS: 215-535-7	Xn, Xi, R 10-20/21-38	
EG-Nummer: 601-022-00-9		
CAS: 64742-95-6	растворитель на основе бензина (нефти), легкие фракции	10-25%
EINECS: 265-199-0	Xn, Xi, N ; R 10-37-51/53-65-66-67	
EG-Nummer: 649-356-00-4		
CAS: 108-65-6	2-метокси-1-метилэтилацетат	10-25%
EINECS: 203-603-9	Xi, R 10-36	
EG-Nummer: 607-195-00-7		
CAS: 111-76-2	2-бутоксизэтанол	2,5-10%
EINECS: 203-905-0	Xn, Xi; R 20/21/22-36/38	
EG-Nummer: 603-014-00-0		
CAS: 872-50-4	N-метил-2-пирролидон	2,5-10%
EINECS: 212-828-1	Xi; R 36/38	
EG-Nummer: 606-021-00-7		
CAS: 102-71-6	Триэтаноламин	2,5-10%
EINECS: 203-049-8		
	этоксированный изодеканол (полимер)	2,5-10%
	Xn, Xi; R 22-41	

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

Значения предупреждающих символов:

T - ядовито; C - едкое; Xn - вредно; Xi - раздражает; N - опасно для окружающей среды; Carcin Cat 3 – канцерогенное вещество 3-ей категории.

2.3. Дополнительная информация об опасности компонентов: Предельно допустимые нормы воздействия компонентов приведены в пункте 8.2.

2.4. Другая информация: Релевантные R-фразы приведены в пункте 16.

3. ОПИСАНИЕ ОПАСНОСТИ

3.1. Продукт обязан быть специально маркирован согласно расчётам по " Общим положениям и классификации по изготовлению EG " последнее издание.

3.2 **Xn** - Опасно для здоровья



3.3. Специальные замечания по технике безопасности для человека и окружающей среды.

3.4. **R**-состав:

10 Огнеопасно

20/21 Опасно при вдыхании / Опасно при контакте с кожей

36/38 Вызывает раздражение глаз / Раздражает при попадании на кожу

52/53 Опасно для водных организмов / Может вызвать долгосрочные нежелательные эффекты в водной среде

65 Опасно: может причинить вред легким при проглатывании

3.5. Продукт классифицирован и маркирован согласно предписаниям австрийского законодательства по химическим продуктам, Приложение Б. С примечаниями фирмы производителя и выдержками из специальной литературы

4. ОКАЗАНИЕ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ

4.1. Общая информация: Симптомы отравления могут возникнуть через несколько часов , в связи с этим необходимо находится под врачебным наблюдением минимум в течении 48 часов

4.2. При вдыхании: При потере сознания, вынести пострадавшего на свежий воздух и уложить на бок. При транспортировке зафиксировать в этом положении. В крайнем случае вспомогательные дыхательные приборы. Тепло..

4.3. При проглатывании: Немедленно обратится за медицинской помощью.

4.4. При попадании на кожу: Снять загрязнённую одежду, кожу вымыть чистой водой с мылом, при необходимости смазать кремом.

4.5. При попадании в глаза: Промыть открытые глаза чистой, свежей водой (в течение 15 минут), при симптомах раздражения обратиться к окулисту.

4.6. Рекомендации для обращения к врачу: При плохом самочувствии, симптомах раздражения или покраснения обратиться к врачу.

4.7. Рекомендации при выявлении поздних симптомов: Проконсультироваться с врачом.

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

5. ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

- 5.1. Пожароопасность: огнеопасен.
- 5.2. Разрешённые средства и методы пожаротушения: В случае общего пожара использовать огнетушители: порошковый, пенный, CO₂. При больших пожарах возможно тушение с использованием специальной спиртоустойчивой пены .
НЕ использовать Воду / струю Воды
- 5.3. Общие опасности при пожаре: Избегать вдыхания: чёрного дыма, опасных газов CO, CO₂.
- 5.4. Общие показания: Специальное защитное снаряжение спасательной команды - Полное защитное снаряжение, противогаз.

6. МЕРЫ ПРИ АВАРИЙНОМ РАЗЛИВЕ ПРОДУКТА

- 6.1. Меры индивидуальной защиты: необходимо использовать подходящую защитную одежду, защитные перчатки, очки. Лица без защитной одежды должны быть удалены с места проведения работ. При работе с продуктом избегать необоснованного риска, прямого контакта с кожей и особенно попадания брызг от продукта в глаза.
- 6.2. Меры защиты окружающей среды: Избегать попадания продукта в канализацию, водоём, почву, грунтовые воды.
- 6.3. Методы очистки: См. разделы 8 и 13. В случае разлива жидкие отходы продукта немедленно собрать с помощью нейтрального абсорбента (песок, перлит, вермикулит или др.). Загрязнённый участок можно вымыть водным раствором поверхностно-активного моющего средства. Применить нейтрализующие материалы. Позаботиться о достаточной вентиляции
- 6.4. Загрязнённый материал утилизировать согласно показаниям в разделе 13.

7. ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ

- 7.1. **Правила обращения:** Обеспечить эффективную вентиляцию. Избегать образование и вдыхание аэрозолей. При работе с распылителем использовать респиратор и защитные очки. Избегать попадания продукта в глаза или на кожу. Чтобы избежать попадания брызг продукта на кожу, использовать подходящую защитную одежду, защитные очки и перчатки.
- 7.2. **Показания к защите от пожара, взрыва:** Держать вдали от огня. Не курить. Принять меры предотвращающие возникновение электростатического напряжения
- 7.3. **Хранение:** Хранить и складировать в сухом прохладном помещении при умеренной температуре (выше +5 °C и ниже +30°C). **Хранить химикат в плотно закрытой упаковке производителя.**
- 7.4. Нерекомендуемый упаковочный материал: Не известно.
- 7.5. Классификация согласно положениям (**VbF-Klasse All**)

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

8. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ/ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ

8.1. Дополнительные указания к оборудованию технических установок:

Никаких специальных мер не предусмотрено (см. пункт 7)

8.2. Предельно допустимые нормы воздействия:

Предельно допустимые концентрации вредных веществ в воздухе рабочей зоны приведены в постановлении Правительства Австрии (МАК и TLV EC)

1330-20-7 ксилол			
МАК (Австрия)	Краткосрочные показания:	442 мг/м ³	100 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	221 мг/м ³	50 ml/m ³
TLV (EC)	Краткосрочные показания:	442 мг/м ³	100 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	221 мг/м ³	50 ml/m ³
108-65-6 2-метокси-1-метилэтилацетат			
МАК (Австрия)	Краткосрочные показания:	550 мг/м ³	100 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	275 мг/м ³	50 ml/m ³
TLV (EC)	Краткосрочные показания:	550 мг/м ³	100 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	275 мг/м ³	50 ml/m ³
111-76-2 2-бутоксизэтанол			
МАК (Австрия)	Краткосрочные показания:	200 мг/м ³	40 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	100 мг/м ³	20 ml/m ³
TLV (EC)	Краткосрочные показания:	246 мг/м ³	50 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	98 мг/м ³	20 ml/m ³
872-50-4 N-метил-2-пиролидон			
МАК (Австрия)	Краткосрочные показания:	320 мг/м ³	80 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	80 мг/м ³	20 ml/m ³
102-71-6 триэтанолламин			
МАК (Австрия)	Краткосрочные показания:	10 E мг/м ³	1,6 ml/m ³
	Долгосрочные показания:	5 E мг/м ³	0,8 ml/m ³

8.3. Меры безопасности:

8.3.1. Использовать персональную защитную одежду

8.3.2. Общие правила по гигиене и персональной защите

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормов На рабочем месте не принимать пищу, не пить, не курить. Перед обеденной паузой, перерывом на отдых вымыть руки и лицо, после окончания работ, сухую кожу при необходимости смазать кремом. Рабочую одежду рекомендуется сразу очистить моющим средством и прополоскать в чистой воде. При работе с продуктом достаточно эффективного воздухообмена или общей вентиляции, средства защиты дыхательных путей использовать при распылении продукта. При распылении использовать маску для лица или респиратор, защитную одежду, защитные перчатки, и очки.

8.3.3. Защита дыхательных путей: При краткосрочном применении достаточно маски для лица. При интенсивном использовании работать с респиратором в хорошо проветриваемом помещении.

8.3.4. Защита рук: При работе с продуктом использовать химически стойкие защитные перчатки. Поскольку отсутствуют тесты, то не рекомендуется никакие конкретные защитные перчатки. Каждые перчатки перед употреблением проверять продуктом,

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

который будет использоваться, на момент проникновения через материал и временные сроки. В зависимости от производителя и толщины перчаток, эти показатели могут колебаться. Поскольку окончательный состав применяемого продукта не известен, рекомендуется перед выполнением работ провести тестирование защитных перчаток на проницаемость, деформирование материала. Точное время проникновения материала узнать у производителя защитных перчаток

- 8.3.5. Защита глаз: Для защиты глаз от брызг продукта, прямого контакта, необходимо использовать плотноприлегающие защитные очки.
- 8.3.6 Защита кожи: Использовать защитную одежду (против загрязнений и пыли).
- 8.3.7. Меры безопасности окружающей среды: См. пункты 6.2, 6.3 и раздел 13.
- 8.4. Дополнительная информация: Основными источниками служили действующие в настоящий момент нормы.

9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

- 9.1. Форма: Жидкая.
- 9.2. Цвет: Бесцветный
- 9.3. Запах: Характерный.
- 9.4. Точка плавления: не определена
- 9.5. Точка кипения: 93°C.
- 9.6. Температура вспышки: 30°C
- 9.7. Пожароопасные свойства: при нагреве до 240°C воспламеняется.
- 9.8. Пожароопасные свойства: Самоневоспламеняется.
- 9.9. Взрывоопасность: Продукт не взрывоопасен, однако возможно образование взрывоопасных смесей испаряющегося продукта с воздухом.
- 9.10. Взрывоопасные границы:
 - Нижняя: 0,7 Vol%
 - Верхняя: 10,8 Vol%
- 9.11. Давление пара при 20°C: 6,7hPa
- 9.12. Плотность при 20°C : 0,945 g/cm³
- 9.13. Растворимость в воде: средство частично растворимо.

10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКЦИОННАЯ СПОСОБНОСТЬ

- 10.1. Термический распад: При применении согласно инструкции не подвержен распаду.
- 10.2. Неблагоприятные условия: Избегать замерзания продукта, хранения в неполной, неплотно закрытой, открытой таре. Продукт нужно хранить при температуре выше +0°C в плотно закрытой оригинальной таре производителя.
- 10.3. Опасные продукты распада: Не известны.
- 10.4. Опасные продукты полимеризации: Не известны.
- 10.5. Опасные реакции: Не известны.

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

11.1. Высокотоксичен

Соответствует LD/LC-50		
1330-20-7 Ксилол		
Пероральная	LD50	4300 мг/кг крыса
На кожу	LD50	2000 мг/кг кролик
64742-95-6 растворитель на основе бензина (нефти), легкие фракции		
Пероральная	LD50	>6800 мг/кг крыса
На кожу	LD50	>3400 мг/кг кролик
При вдыхании	LC50/ 4 h	>10,2 мг/л крыса

11.2. Первичные раздражающие свойства:

11.2.1. На коже - раздражает кожу и слизистую

11.2.2. Глаза - вызывает раздражение. Опасность серьёзного повреждения глаза

11.3. Сенсibilизация - не оказывает, не наблюдалось

11.4. Дополнительные токсикологические указания:

Вреден для здоровья. Вызывает раздражение.

Продукт содержит , по расчётам согласно параграфу Б постановления по химическим продуктам (в последней редакции) следующие опасности.

12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

12.1. Влияние на водную среду: WGK Опасность для воды, класс 2 (самоклассификация).вреден для воды

12.1.1. Вреден для рыб

13. УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

13.1. Отходы продукции: Удалить жидкие остатки продукта с рабочих инструментов и вымыть рабочие инструменты водой. Утилизировать отходы в соответствии с требованиями местного законодательства. Не выбрасывать в мусорные баки и не сливать в канализацию.

13.2. Отходы упаковки: Утилизировать тару и упаковку в соответствии с требованиями местного законодательства. Перед рециркуляцией тару из-под продукта необходимо тщательно очистить/промыть водой , возможно с применением моющих средств.

13.3. Примечания по утилизации:

Химическо-физическая обработка - применима

Биологическая обработка - не применима

Термическая обработка - применима

Депонирование - не применимо

13.4. Идент. Nr. отходов: 55370 согласно Эко-НОРМАМ (ÖNORM S 2100) Растворительные смеси без галогенных органических составных, также Антифриз

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

14. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- 14.1. Национальные и/или международные требования к перевозке, код UN: 1993.
14.2. Группа упаковки: - III
14.3. Наземные перевозки
14.3.1. Класс опасности перевозки: **ADR**
14.3.2. Номер знака опасности: 3
14.4. Железнодорожным транспортом (RID-GGVS): 3
14.5. Морским транспортом (IMDG/GGVS): 3
14.5.1. Marine Pollutant - нет
14.6. Воздушным транспортом (ICAO/IATA): 3
14.7. Название на провозном свидетельстве:
14.7.1. **ADR** – 1993 ГОРЮЧАЯ ЖИДКОСТЬ, N.O.S. (КСИЛЕН, 2-Метокси-1-метилэтилацетат),
Спецпредписание **640E**
14.7.2. (IMDG/GGVS) / (ICAO/IATA) – FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENES, 2-methoxy-1-methylethyl acetate)



15. ПРЕДПИСЫВАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 15.1. Обозначения/Маркировка согласно Правовым актам Европейского Союза и Австрии
Продукт классифицирован и обозначен согласно Правовым актам Европейского Союза по Опасным Подуктам.
15.2. Предупреждающая информация на этикетке:
15.2.1. Компоненты определяющие опасность, обязательные для обозначения
Растворитель на основе бензина (нефти), легкие фракции, КСИЛОЛ
15.2.2. Предупреждающий символ и его значение:
Xn - Опасно для здоровья



- 15.2.3. Фразы риска:
R10 Огнеопасно
R20/21 Опасно при вдыхании и попадании на кожу
R36/38 Раздражает глаза и кожу
R52/53 Опасно для водных организмов, может вызывать долгосрочные неблагоприятные изменения в водной среде
R65 Опасно: может причинить вред легким при проглатывании
- 15.2.4. Фразы безопасности:
S2 Беречь от детей
S13 Опасно: может причинить вред легким при проглатывании
S16 Хранить вдали от источников возгорания — Не курить
S20 Не принимать пищу и напитки при работе с материалом
S23 Не вдыхать газ/пары/аэрозоли
S26 При попадании в глаза немедленно промыть большим количеством воды и обратиться за медицинской помощью
S29/56 Не сливать в канализацию, для утилизации сдавать материал и тару на специальный пункт сбора опасных отходов
S33 Примите меры предосторожности во избежание статических разрядов
S36/37/39 Надеть соответствующую защитную одежду, перчатки и средства защиты глаз/лица
S46 При проглатывании немедленно обратиться за медицинской помощью, предъявить упаковку или этикетку

Дата: 11.10.2010

Наименование и код химиката:

Finalit Nr. 5

- 15.3. Правовые предписания, согласно Постановлению «Порядок и требования к идентификации, классификации, упаковке и маркировке опасных химикатов» и «Требования по охране здоровья и безопасности труда при использовании опасных химикатов и материалов, содержащих опасные химикаты»
- 15.4. В классификации согласно положениям (**VbF, All**)
- 15.5. Влияние на водную среду: WGK. Опасность для воды, класс 2 (самоклассификация).
Вреден для воды

* 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

16.1. Все данные основываются на знаниях и опыте которыми мы на сегодняшний день обладаем, что не является однако гарантией свойств продукта и не является основой для правовых -юридических претензий.

16.2. Релевантные R-фразы:

- R10 Огнеопасно
- R20/21 Опасно при вдыхании
- R20/21/22 Опасно при контакте с кожей
- R22 Опасно при проглатывании
- R36 Раздражает глаза
- R36/38 Раздражает глаза и кожу
- R37 Вызывает раздражение органов дыхания
- R38 Раздражает кожу
- R41 Опасность серьезного повреждения глаз
- R51/53 Может вызвать долгосрочные нежелательные эффекты в водной среде
- R65 Опасно: может причинить вред легким при проглатывании
- R66 Повторяющееся воздействие может вызвать сухость и растрескивание кожи
- R67 Пары могут вызвать сонливость и головокружение

16.3. Сокращения и Абреавиатуры:

- MAK: Предельно допустимые концентрации вредных веществ в воздухе рабочей зоны (Австрия)
- TLV: Предельно допустимые концентрации вредных веществ в воздухе рабочей зоны (Европейский Союз)
- IOELV: Предельно допустимые концентрации вредных веществ в воздухе рабочей зоны (Европейский Союз)
- BetrSichV: Нормативы по охране труда (новая редакция). Меры по технике безопасности на производстве.
- VbF: Нормативы по охране труда (первая редакция). Меры по технике безопасности на производстве.(Австрия)
- ЕС: Европейский Союз
- EG: Европейский Союз
- EWG: Европейское экономическое сообщество
- WGK: Классификация опасности для воды и источников
- ÖNORM S 2100 Экологические нормы (Австрия)
- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Reglement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
- VbF: Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)

* даты по сравнению с прошлой редакцией изменены